



PowerXL™

DUAL BREW™



SS0441-0BPLA

**Manual de uso y cuidado
Use & Care Manual**



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Al utilizar cualquier aparato eléctrico siempre deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra un incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado cerca de la presencia de los niños o por ellos mismos, requiere la supervisión de un adulto.
- Apague y desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar.
- Espere a que el aparato se enfríe antes de instalarle o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- No opere ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o le hagan los ajustes necesarios.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante para ser utilizados con este aparato puede ocasionar incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- No utilice este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni adentro de un horno caliente.
- Para desenchufar, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) y después retire el enchufe del tomacorriente.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe mantenerse sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- El retirar la tapa de la jarra o abrir la tapa de la unidad durante el ciclo de colado puede ocasionar quemaduras.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre una estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni mojada.
- No utilice la jarra si el vidrio se ha rajado o si el asa está floja o débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo los niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, o con falta de experiencia o sabiduría, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato se destina a usarse para aplicaciones de uso doméstico y similar como las siguientes:
 - a. Por el personal de cocinas en áreas de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo.
 - b. Casa de campo.
 - c. Por clientes en hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial.
 - d. Entornos tipo dormitorio o comedor.

PRECAUCIÓN: 2 pinchos perforan la bolsita. Para eliminar el riesgo de daño, no coloque sus dedos en la caja de la bolsita para una sola taza.

PRECAUCIÓN: El agua es extremadamente caliente en el adaptador de bolsitas para una sola taza durante el proceso de colado. Para evitar el riesgo de una lesión, no levante la tapa para una sola taza durante el proceso de colado.

PRECAUCIÓN: Siempre mantenga la cafetera en posición vertical para evitar la posibilidad de una lesión y/o daño a su cafetera.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, invírtalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

1. El producto se debe de proporcionar con un cable eléctrico corto, a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.
2. Cables de extensión pueden ser utilizados si se tiene el cuidado debido.
3. Si se utiliza un cable separable o de extensión,
 - a) El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
 - b) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
 - c) Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.



Índice

Instrucciones Importantes de Seguridad	2
Conozca su Cafetera	5
Conozca los Controles de su Cafetera	6
Características y Beneficios	7
Instrucciones de Uso.	8
Cuidado y Limpieza	12
Resolución de Problemas	14

Especificaciones técnicas

Número de modelo	Alimentación eléctrica	Potencia nominal	Dimensiones externas	Longitud del cable
SS0441-0BPLA	120V ~60Hz	1200W	379 x 186 x 327 mm	~60 cm

PRECAUCIÓN

RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.



El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso. El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:



Precaución: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera. No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

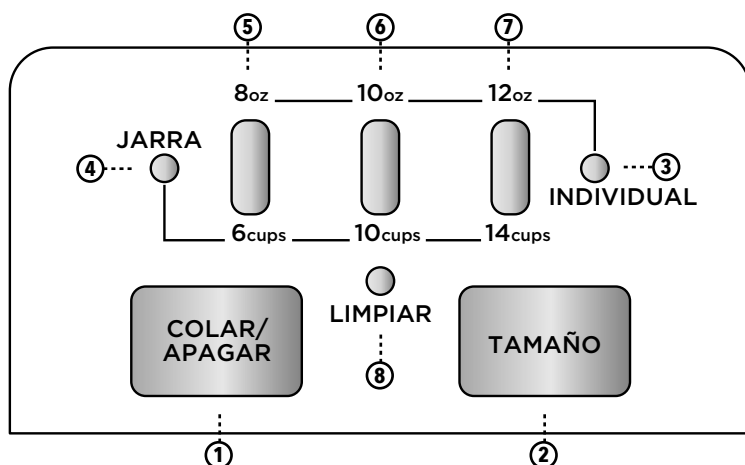
Este producto es para uso doméstico solamente.

Conozca Su Cafetera



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Tapa | 7. Jarra de vidrio de 14 tazas |
| 2. Filtro permanente | Perfect Pour™ |
| 3. Portafiltros removable | 8. Placa de calentamiento para |
| 4. Filtro reusable para café | la jarra, antiadherente |
| molido para una sola taza | 9. Soporte con bisagra de taza |
| 5. Adaptador para bolsitas para | 10. Guardacable oculto |
| una sola taza | 11. Tanque de agua removable de |
| 6. Panel de control iluminado LED | 70 onzas |
| | 12. Tapa del tanque de agua |

Conozca Los Controles De Su Cafetera



- | | |
|---|---|
| 1. Botón de preparación de encendido/apagado | 5. Indicador led de 8 onzas/ 6 tazas |
| 2. Botón selector de tamaño de preparación | 6. Indicador led de 10 onzas/ 10 tapas |
| 3. Indicador led de solo una porción | 7. Indicador led de 12 onzas/ 14 tazas |
| 4. Indicador led de preparación en jarra/mantener caliente | 8. Indicator led de limpiar |



Características y Beneficios

Preparación múltiple con diseño para ahorrar espacio

Prepare cápsulas de café de una sola porción, café molido o una jarra llena de 14 tazas—con una máquina.

Modo de espera

Presione cualquier botón, inserte o retire una cápsula de café, abra la tapa, o alce o baje el soporte de la taza para activar la máquina. Después de 2 minutos de inactividad, la máquina pasa al modo de “espera”.

Jarra Completa

Boquilla Perfect Pour™

Especialmente diseñada para eliminar goteos, la boquilla Perfect Pour™ mantiene sus mostradores limpios.

Filtro permanente

El filtro reutilizable reduce el desperdicio al no tener que utilizar filtros de papel.

Dispositivo de interrupción del colado Sneak-A-Cup™

Detenga el flujo de café que cae en su jarra para llenar su taza en cualquier momento sin ensuciar. Coloque la jarra de nuevo en su lugar en 20 segundos para prevenir que el cesto de colar se desborde.

Sistema de apagado automático

Para mayor tranquilidad, la cafetera se apagará automáticamente 2 horas después que el ciclo de colado haya terminado.

Tanque de agua removible de 70 onzas

Es fácil de llenar y fácil de limpiar. El tanque removible acomoda 70 onzas de agua y es utilizado para preparar tanto una sola porción como una cafetera completa.

Sistema de limpieza Auto Clean

La cafetera le avisará automáticamente cuando necesita limpieza y el ciclo de limpieza automática descalcifica la máquina con el toque de un botón.

Una Sola Taza

Personalice el tamaño

Seleccione su tamaño favorito de colado: 8, 10, ó 12 onzas.

Adaptador para bolsitas para una sola taza

Inserte este adaptador para colar su bolsita de café favorito para una sola taza con facilidad.

Filtro reusable para café molido para una sola taza

Para colar su café molido favorito, échelo directamente dentro del filtro lavable.

Sistema de apagado automático

Para mayor tranquilidad, la cafetera se apagará automáticamente después que el ciclo de colado haya terminado.



Instrucciones de Uso

Consejos Rápidos

1. Presione el botón BREW/ON en cualquier momento iniciar o detener un ciclo de preparación.
2. Cuando vaya a colar una sola taza, asegúrese de que el tanque de agua esté lleno al menos al nivel mínimo.
3. Nunca vuelva a posicionar una jarra caliente sobre la placa de calentamiento si la placa aún está caliente.
4. Nunca enjuague su jarra con agua fría, ya que un cambio brusco de temperatura, de caliente a frío, podría resultar en una jarra rajada.

DOS MANERAS DE COLAR	
JARRA Cuele hasta 14 tazas  Filtro permanente + Seleccione el tamaño de jarra deseado  6, 10 ó 14 tazas	UNA SOLA TAZA Cuele directamente dentro de una taza  o  + Seleccione el tamaño de taza    8 10 12 oz.

Antes de Colar

1. Para registrar su producto, visite www.prodprotect.com/blackanddecker.
2. Desempaque su cafetera cuidadosamente, retirando todo material de empaque, etiquetas adheridas a su cafetera y la tira plástica alrededor del enchufe.
3. Limpie bien su cafetera según las instrucciones de limpieza básica, descritas en la sección de Cuidado y Limpieza de este manual.
4. Antes de preparar su primera jarra de café, inicie un ciclo de 10 tazas con agua fría solamente, sin café molido ni un filtro de papel (ver la sección "Preparación de una jarra"). Cuando el agua se haya terminado de colar dentro de la jarra, deseche el agua e inicie un ciclo de preparación de 10 onzas para una sola taza con agua fría solamente (ver la sección de "Preparación de bolsitas de café para una sola taza"). Cuando toda el agua se haya colado dentro de la jarra, apague la cafetera y deje que se enfríe por 15 minutos. Deseche el agua de la jarra y enjuáguela.

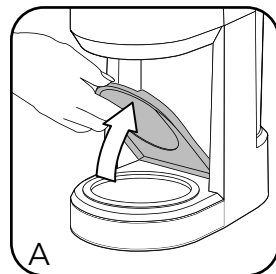


Instrucciones de Uso

Preparación de Café Para Una Jarra

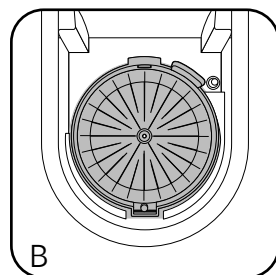
IMPORTANTE: El soporte con bisagra de la taza debe estar en posición "hacia arriba" para esta función (A). Cuando el soporte de la taza está en posición "hacia arriba", el indicador de tamaño de taza parpadea y el indicador de la jarra se ilumina en color azul.

1. Asegúrese de que su cafetera esté enchufada a un tomacorriente.
2. Llene el tanque de agua con la cantidad de agua deseada. La línea MAX representa una jarra completa de café. No llene el tanque pasado de la línea MAX.
3. Abra la tapa con bisagra.
4. Utilice el filtro permanente o inserte un filtro de papel premoldeado



IMPORTANTE: Es extremadamente importante que la cesta del filtro extraíble esté posicionada correctamente en su lugar (B). Esto asegurará que su cafetera funcione correctamente.

5. Añada una cucharada de café molido por cada taza o según su gusto.
6. Asegúrese de que el cesto de colar esté seguro en su lugar y cierre la tapa del cesto del filtro.
7. Coloque la jarra sobre la placa de calentamiento con la tapa cerrada. El café se puede desbordar si la tapa no está colocada correctamente en su lugar.
8. Elija su tamaño deseado, luego presione el botón de encendido/apagado (COLAR/APAGAR) una vez para iniciar el ciclo de preparación. La luz indicadora de tamaño de taza dejará de parpadear y la luz indicadora de jarra se iluminará de color azul brillante.
9. Mientras la cafetera cuele, el dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™ le permite servir una taza antes de que termine el ciclo de colado. Para evitar un derrame, siempre coloque la jarra de nuevo sobre la placa de calentamiento en 20 segundos.
10. La placa de calentamiento se mantendrá encendida por dos horas y la luz indicadora de la JARRA se iluminará en rojo durante estas dos horas. Pasado este tiempo se apagará automáticamente.
11. Cuando el café molido se haya enfriado, retírelo cuidadosamente y deseche el café usado y el filtro de papel





Instrucciones de Uso

Preparación de Café Para Una Sola Taza Bolsitas Individuales

IMPORTANTE: Para que funcione el sistema de café con cápsulas, el soporte de la taza debe estar en la posición "hacia abajo" (C).

1. Asegúrese de que su cafetera esté enchufada a un tomacorriente.
2. Verifique que el tanque de agua esté lleno con un mínimo de 20 onzas de agua. No llene el tanque pasado de la línea MAX.
3. Abra la tapa con bisagra.

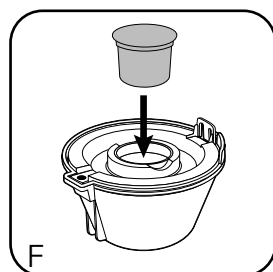
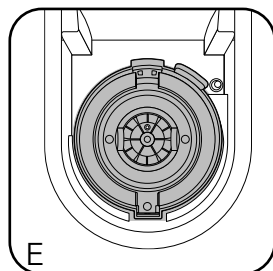
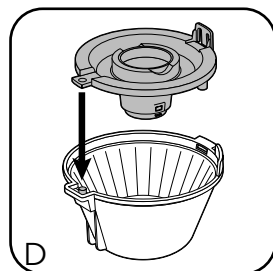
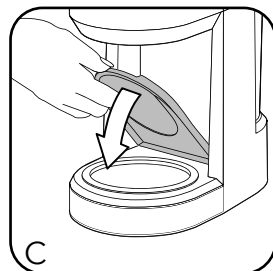
IMPORTANTE: Cuando prepare las cápsulas de café preempaquetadas, solo utilice el soporte para cápsulas. No utilice el filtro de malla extraíble en la unidad.

4. Asegúrese que el soporte para cápsulas esté instalado correctamente en el compartimiento para filtro extraíble. La lengüeta en el soporte de la cápsula debe alinear con la ranura en el compartimiento del filtro (D).
5. Coloque el conjunto del compartimiento del filtro dentro de la cafetera, teniendo el cuidado de alinear las lengüetas correctamente (E). Presione hacia abajo hasta que escuche un sonido de clic.
6. Inserte una bolsita de café de su preferencia dentro del adaptador para bolsitas (F). Para café más fuerte o cuando se llene tazas de mas capacidad, seleccione el ajuste de 8, 10 ó 12 onzas y cuele dos veces utilizando dos cápsula separadas.
7. Empuje la tapa hacia abajo con firmeza hasta que encaje en su lugar. Esto perforará la bolsita de café y evitará que la tapa del cesto del filtro se abra durante el ciclo de colado.
8. Coloque su taza sobre la bandeja para taza.
9. Elija su tamaño deseado, luego presione el botón COLAR/APAGAR una vez para iniciar el ciclo de preparación. La luz indicadora de tamaño de taza dejará de parpadear y la luz indicadora de una sola porción (INDIVIDUAL) se iluminará de color azul brillante.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de una lesión personal u ocasionar daño a la propiedad, no retire la taza de la cafetera hasta que termine el ciclo de preparación y la unidad se apague. Nunca alce la tapa durante el ciclo de preparación ya que esto podría ocasionar quemaduras.

10. Cuando termine el ciclo de preparación, la cafetera se apaga automáticamente.
11. Cuando su cafetera se haya enfriado, retire cuidadosamente la bolsita de café usada y deséchela.

ADVERTENCIA: La placa de la jarra estará caliente después que termine el ciclo de preparación de una sola porción. Espere a que se enfríe la máquina antes de tocar el soporte de la taza o la placa jarra.





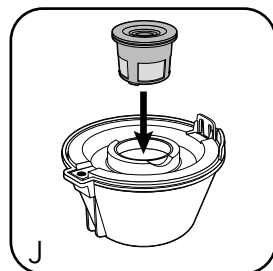
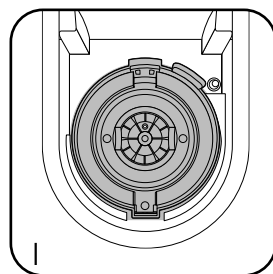
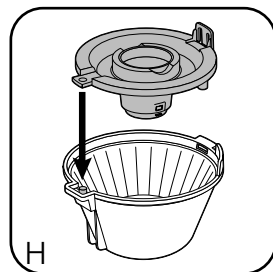
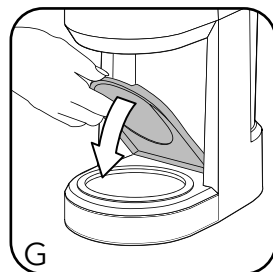
Instrucciones de Uso

Preparación de Café Para Una Sola Taza Café Molido

IMPORTANTE: Para que funcione el sistema de café de cápsulas, la bandeja debe estar en posición "hacia abajo" (G).

1. Asegúrese de que su cafetera esté enchufada a un tomacorriente.
2. Verifique que el tanque de agua esté lleno con un mínimo de 20 onzas de agua. No llene el tanque pasado de la línea MAX.
3. Abra la tapa con bisagra.
4. Asegúrese que el soporte para cápsulas esté instalado correctamente en el compartimiento para filtro extraíble. La lengüeta en el soporte de la cápsula debe alinear con la ranura en el compartimiento del filtro (H).
5. Coloque el conjunto del compartimiento del filtro dentro de la cafetera, teniendo el cuidado de alinear las lengüetas correctamente (I). Presione hacia abajo hasta que escuche un sonido de clic.
6. Llene el filtro reusable para una sola taza con la cantidad de café molido deseada, una cucharada por cada taza o según su gusto.
7. Cierre la tapa del filtro reusable y colóquelo dentro del adaptador para café molido (J).
8. Empuje la tapa hacia abajo con firmeza hasta que encaje en su lugar. Esto asegurará que la tapa del filtro no se abra durante el ciclo de colado.
9. Coloque su taza sobre la bandeja para taza.
10. Para comenzar el ciclo de colado, presione su tamaño de colado preferido.
11. Cuando termine el ciclo de preparación, la cafetera se apaga automáticamente.
12. Cuando su cafetera se haya enfriado, retire cuidadosamente la café molido usado y deséchelos y lave el filtro reutilizable para usarlo en el futuro.

ADVERTENCIA: La placa de la jarra estará caliente después de terminar el ciclo de preparación de una sola porción. Espere a que se enfrie la máquina antes de tocar el soporte de la taza o la placa de la jarra.





Cuidado y Limpieza

Limpieza Básica

Siga las instrucciones a continuación para limpiar su cafetera después de cada uso.

1. Asegúrese de que la cafetera esté desenchufada y fría.
2. Abra la tapa con bisagra.
3. Si aún queda café molido, deseche el filtro de papel usado y el café molido. Retire el cesto de la jarra.
4. Deseche cualquier bolsita o café molido usado después de colar. Retire los adaptadores de adentro del cesto del filtro.
5. Limpie la superficie exterior de la cafetera, el cable de alimentación, la placa de calentamiento y el interior de la tapa del cesto del filtro con un paño suave, humedecido.
6. Lave cada pieza removible de su cafetera según indica la tabla de abajo. Enjuague y seque todas las piezas removibles antes de colocarlas de nuevo en la unidad.

NOTA: No use limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibras de metal. Nunca sumerja la cafetera en agua.

7. Revise la aguja de preparación (A) antes de cada uso para asegurarse de que no haya acumulación de granos. Si la aguja de preparación está obstruida, utilice una aguja de coser, una presilla de papel o herramienta similar para extraer la acumulación de café excesiva del orificio de la aguja de preparación.





Cuidado y Limpieza

PIEZA DE LA CAFETERA	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
Caja Placa de calentamiento Cable de alimentación Adaptador de bolsita para una sola taza	Limpie con un paño suave, humedecido.
Cesto de colar Tapa de la jarra de vidrio Jarra de vidrio Filtro reusable para una sola taza Adaptador para café molido para una sola taza Portafiltros removible	Lave a mano con agua caliente jabonosa o en la máquina lavaplatos (en la rejilla superior solamente).

Descalcificación con la función Auto Clean

Después de haber pasado aproximadamente de 1 a 2 meses de uso, el indicador de luz LED se ilumina, indicando que el aparato necesita limpieza o descalcificación. La luz de limpieza LED es una advertencia y no afectará el aparato, pero el ignorar el proceso de descalcificación regular de su aparato impactará su rendimiento y podría resultar en daños irreversibles. En áreas con agua dura puede ser necesario descalcificar su aparato con más frecuencia o iniciar múltiples ciclos de descalcificación.

Para simplificar la limpieza, su aparato está equipado con una función de limpieza automática. Para utilizar la función de limpieza automática:

1. Prepare una solución de descalcificación, combinando 6 tazas de vinagre blanco con 6 tazas de agua fría.
2. Llene el tanque de agua con la solución de limpieza. Coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.
3. Presione y sostenga el botón de preparación/apagado (Brew/Off) durante 4 segundos.
4. El aparato detendrá e iniciará su funcionamiento durante el proceso de limpieza. El proceso de limpieza toma aproximadamente 45 minutos. Cuando el tanque de agua se vacíe, el ciclo se detendrá y la luz indicadora LED se oscurecerá.
5. Cuando termine el proceso de limpieza, deseche el agua de la jarra.
6. Después de la descalcificación, enjuague el aparato: Inicie dos ciclos de preparación de 10 tazas con agua fría solamente, sin café molido ni un filtro de papel (ver la sección "Preparación de una jarra"). Cuando toda el agua se haya colado dentro de la jarra, deseche el agua de la jarra. Luego, inicie dos ciclos de preparación con 10 onzas de agua fría solamente para una sola porción (ver la sección de Preparación de bolsitas de café para una sola taza"). Cuando toda el agua se haya colado dentro de la jarra, apague la cafetera y deje que se enfríe por 15 minutos. Deseche el agua de la jarra y enjuáguela.



Resolución de Problemas

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La cafetera no se enciende.	La unidad está desenchufada.	Asegúrese de que el aparato esté enchufado a un tomacorriente que funcione.
La cafetera no inicia la preparación.	La tapa no está cerrada.	Asegúrese que la tapa esté cerrada completamente.
	El soporte de la taza no está en posición correcta.	Asegúrese que el soporte de la taza esté en la posición correcta (hacia arriba para la jarra, hacia abajo para un sola porción).
	Los insertos de preparación están colocados incorrectamente.	Asegúrese que los insertos estén posicionados correctamente.
La cafetera está goteando.	El tanque de agua puede estar demasiado lleno.	Asegúrese de que el tanque de agua no esté lleno pasado de la línea MAX.
	El tanque de agua puede no estar colocado correctamente.	Asegúrese que el tanque de agua esté posicionado correctamente en la unidad.
	La tapa de la jarra puede no estar colocada correctamente en la jarra.	Asegúrese de la tapa de la jarra esté colocada derecha sobre la jarra.
	La jarra puede no estar colocada correctamente sobre la placa de calentamiento.	Coloque la jarra de forma segura sobre la placa de calentamiento.
	La tapa de la taza portátil puede estar todavía colocada sobre la taza.	Asegúrese de que la tapa esté removida de la taza portátil antes de comenzar a colar.
La cafetera cuele más lento de lo normal o menos café de lo esperado.	La cafetera necesita limpieza.	Siga las instrucciones en la sección de descalcificación.



Resolución de Problemas

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El cesto de colar se desborda.	Se ha utilizado una cantidad excesiva de café molido.	Reduzca la cantidad de café utilizada para eliminar debordamientos en el cesto de colar.
	La cafetera necesita limpieza.	Siga las instrucciones en la sección de descalcificación.
Sedimentos de café alojados en la taza de café.	Los granos de café son demasiado finos para la cesta de preparación.	Utilice un filtro de papel o granos de café de molido más grueso.
	El filtro de papel no se ha abierto o colocado apropiadamente en el cesto de colar.	Enjuague el cesto de colar y reinserte el filtro de papel dentro del cesto de colar de manera que los bordes se mantengan presionados contra los lados del cesto.
La cafetera gotea sobre la base.	La jarra ha sido removida por más de 20 segundos durante el ciclo de colado.	Asegúrese de volver a colocar la jarra en 20 segundos durante el ciclo de colado.
	La taza de café regular o portátil fue removida antes de terminar el ciclo de colado.	Espere hasta que el ciclo de colado termine y el goteo pare antes de retirar su taza.
La cafetera cuela una jarra parcial de café.	Al comenzar el ciclo de colado, el tanque de agua no se había llenado hasta la línea MAX.	Asegúrese de que el tanque de agua esté llenado hasta la línea MAX antes de colar una jarra completa.
El café sabe menos fuerte de lo preferido.	Se ha utilizado demasiada cantidad de agua para colar una bolsita de café.	Cuele dos bolsitas de café en su taza. Seleccione una cantidad pequeña de colado.
	No se utilizó suficiente cantidad de café molido.	Aumente la cantidad de café molido en el filtro permanente.
	La cafetera necesita limpieza.	Siga las instrucciones en la sección de descalcificación.



IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING

PREVENT INJURIES! CAREFULLY READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE!

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read all instructions prior to use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electrical shock, and injury, do not immerse the cord, plug, or appliance in any liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Turn off and unplug the appliance from the outlet when not in use and before cleaning.
- Allow the appliance to cool before cleaning and adding or removing parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact consumer support at the number listed in this manual.
- The use of accessory attachments that have not been recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edge of the table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect, turn the appliance off and then remove the plug from the wall outlet.
- Do not use this appliance for anything other than its intended use.
- Keep the lid on the carafe when in use.
- Scalding and/or burns may occur if either the carafe or single-serve filter basket lid is removed or the appliance's cover is opened during the brewing cycle.
- The appliance's carafe is designed for use only with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe that has a loose or weakened handle.
- Do not clean the carafe with harsh cleansers, steel wool, or other abrasive material.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for domestic and similar applications, such as:
 - a. By kitchen staff in store areas, offices, or other work environments.
 - b. Cottages.
 - c. By customers in hotels, motels, and other residential-type settings.
 - d. In bedroom or dining room-type environments.

CAUTION: Two piercing nozzles puncture the pod. To avoid the risk of injury, do not place your fingers in the single-serve housing.

CAUTION: There is extremely hot water in the single-serve pod adapter during the brew process. To avoid the risk of injury, do not lift the single-serve lid during the brewing process.

CAUTION: Always keep the appliance in its upright position to avoid potential injury and/or damage to your appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS - FOR HOUSEHOLD USE ONLY

POLARIZED PLUG (120V models only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

2. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

3. If a long detachable extension cord is used:

a) The marked electrical rating of the power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.

b) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.

c) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.



Table of Contents

IMPORTANT SAFEGUARDS	16
Parts & Accessories.	19
Using the Control Panel.	20
Features & Benefits	21
Instructions for Use	22
Care & Cleaning	26
Troubleshooting	28

Appliance Specifications

Model Number	Supply Power	Rated Power	External Dimensions	Cord Length
--------------	--------------	-------------	---------------------	-------------

SS0441-0BPLA	120V ~60Hz	1200W	379 x 186 x 327 mm	~60 cm
--------------	------------	-------	--------------------	--------



WARNING

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.



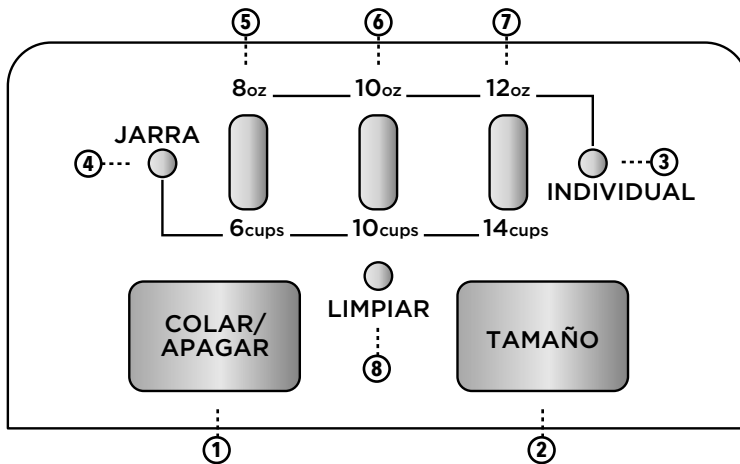
Parts & Accessories



- | | |
|--|--|
| 1. Lid | 8. Nonstick Keep Hot Carafe Plate |
| 2. Permanent Filter | 9. Hinged Cup Rest |
| 3. Removable Filter Holder | 10. Hidden Cord Storage |
| 4. Reusable Single-Serve Ground Coffee Filter | 11. 70-oz Removable Water Reservoir |
| 5. Single-Serve Pod Adapter | 12. Water Reservoir Lid |
| 6. LED Control Panel | |
| 7. Perfect Pour™ 14-Cup Glass Carafe | |



Using the Control Panel



- | | |
|--|--|
| 1. Brew/Off
("COLAR/APAGAR") Button | 4. Carafe Brew/Keep Warm
("JARRA") LED Indicator |
| 2. Brew Size Selector
("Tamaño") Button | 5. 8 oz/6 Cups LED Indicator |
| 3. Single Serve
("INDIVIDUAL") LED Indicator | 6. 10 oz/10 Cups LED Indicator |
| | 7. 12 oz/14 Cups LED Indicator |
| | 8. Clean ("LIMPIAR")
LED Indicator |



Features & Benefits

Space-Saving Multi-Brew

Brew single-serve coffee pods, ground coffee, or a full 14-cup carafe with one machine.

Standby Mode

Press any button, insert or remove a coffee pod, open the lid, or raise or lower the cup rest to wake the appliance. After being inactive for 2 minutes, the appliance goes into standby mode.

Full Carafe

Perfect Pour™ Spout

Specially designed to eliminate dripping, the Perfect Pour™ spout keeps your counters clean.

Permanent Filter

The reusable filter reduces waste with no need for paper filters.

Sneak-a-Cup™ Feature

Stop the flow of coffee into your carafe for a no-mess fill-up at any time. Replace the carafe within 20 seconds to prevent brew basket overflow.

Auto-Shutoff

For your peace of mind, the appliance will automatically shut off 2 hours after the brew cycle is complete.

70-oz Removable Water Reservoir

It's easy to fill and easy to clean. The removable reservoir holds 70 oz of water and is used to brew both single serve and full carafe.

Auto-Clean System

The coffee maker will automatically alert you when cleaning is needed, and the auto-clean cycle descales the machine with the touch of a button.

Single Serve

Customize Your Size

Choose your favorite brew size: 8, 10, or 12 ounces.

Single-Serve Pod Adapter

Insert this adapter to brew your favorite single serve pod coffee with ease

Reusable Single-Serve Ground Coffee Filter

To brew your favorite ground coffee, scoop coffee grounds directly into this washable filter.

Auto-Shutoff

For your peace of mind, the coffee maker will automatically shut off after the brew cycle is complete.



Instructions for Use

Quick Tips

1. Press the Brew/Off Button at any time to start or stop a brew cycle.
2. When brewing a single serving of coffee, ensure that the water reservoir is filled at least to the minimum level.
3. Never return an empty carafe to the warming plate if the warming plate is still warm.
4. Never rinse your carafe with cold water because a sudden change in temperature from hot to cold could result in a cracked carafe.

TWO WAYS TO BREW	
CARAFE Brew up to 14 Cups  Permanent filter + Select desired carafe size  6, 10, or 14 cups	SINGLE SERVE Brew Directly Into Mug  OR  + Select mug size    8 10 12 oz.

Before Brewing

1. Carefully unpack your appliance, removing all packaging materials, labels, stickers and the plastic band around the power plug.
2. Thoroughly clean your appliance according to the basic cleaning instructions found in the Care and Cleaning section of this manual.
3. Prior to brewing your first pot of coffee, run a 10-cup brew cycle with cold water only without ground coffee or a paper filter (see the "Brewing a Carafe" section). When all the water has been brewed into the carafe, discard the water in the carafe and run a 10-oz single-serve brew cycle with cold water only (see the "Brewing Single-Serve Pods" section). When all the water has brewed into the carafe, switch the coffee maker off and allow the coffee maker to cool for 15 minutes. Discard the water from the carafe and rinse.



Instructions for Use

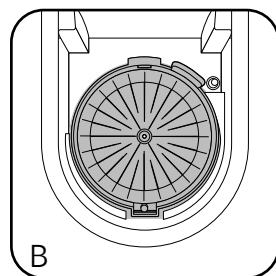
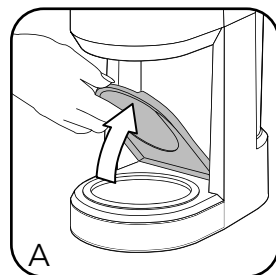
Brewing a Carafe

IMPORTANT: The Hinged Cup Rest must be in the upward position for this function (A). Once the Cup Rest is in the upward position, the cup size indicator will flash and the Carafe Indicator Light will illuminate blue.

1. Make sure the appliance is plugged in.
2. Fill the Water Reservoir with the desired amount of water. The "MAX" line represents a full carafe of coffee. Do not fill the Water Reservoir past this "MAX" line.
3. Open the hinged lid.
4. Use the included permanent filter or insert a preformed paper filter into the filter holder.

IMPORTANT: It is extremely important that the removable filter holder is properly set in place (B). This will ensure that your coffee maker operates correctly.

5. Add 1 tablespoon of ground coffee per cup or to taste.
6. Ensure the brew basket is secured in place and then close the filter basket's lid.
7. Place the Carafe on the Carafe Plate with the Carafe's lid closed. Coffee may run over if the Carafe's lid is not correctly in place.
8. Select your desired size and then press the Brew/Off Button once to begin the brew cycle. The cup size indicator light will stop flashing and the Carafe Indicator Light will illuminate bright blue.
9. While brewing, the Sneak-A-Cup™ feature stops coffee flow out of the appliance, allowing you to pour a cup of coffee before the brew cycle finishes. Always return the carafe on to the Carafe Plate within 20 seconds to prevent coffee overflow.
10. The Carafe Plate will remain on for 2 hours, and the Carafe Indicator light will be red during these 2 hours. After this time, the appliance will automatically shut off.
11. When coffee grounds are cool, carefully remove and dispose of the used grounds and paper filter.





Instructions for Use

Brewing Single-Serve Pods

IMPORTANT: For the pod coffee system to work, the Cup Rest must be in the downward position (C).

1. Make sure your appliance is plugged in.
2. Ensure the Water Reservoir is filled with a minimum of 20 ounces of water. Do not fill the Water Reservoir past the "MAX" fill line.
3. Open the hinged lid.

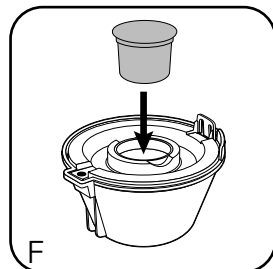
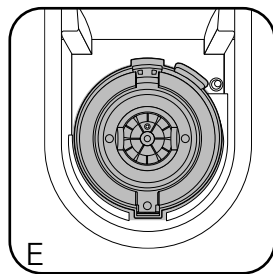
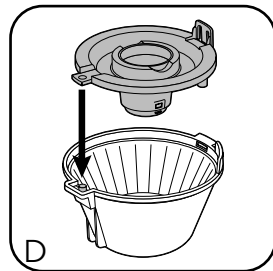
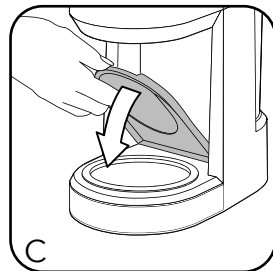
IMPORTANT: When brewing prepackaged coffee pods, use only the pod holder. Do not use the removable mesh filter in the appliance when using the pod function.

4. Ensure the Pod Holder is installed properly in the Removable Filter Holder. The tab on the Pod Holder should align with the groove on the Filter Holder (D).
5. Place the Filter Holder into the appliance, taking care to align the tabs properly (E). Press down until you hear a click.
6. Insert a coffee pod of your choice into the pod adapter (F). For stronger coffee or when filling higher-capacity mugs, select the 8, 10, or 12 ounce setting and brew twice using two separate pods.
7. Push the lid down firmly until it locks into place. This will puncture the coffee pod and keep the filter basket's lid from opening during brewing.
8. Place your mug on the cup rest.
9. Select your desired size, then press the Brew/Off Button once to begin the brew cycle. The cup size indicator light will stop flashing and the Single Indicator Light will illuminate bright blue.

WARNING: To avoid the risk of personal injury or damage to property, do not remove the mug from the appliance until the brewing cycle is complete and the appliance is shut off. Never lift the lid during the brewing cycle because scalding may occur.

10. Once the brewing cycle is complete, the appliance will automatically shut off.
11. When cooled, carefully remove and dispose of the used pod.

WARNING: The Carafe Plate will be hot after single-serve brewing. Allow the appliance to cool before touching the Cup Rest or Carafe Plate.





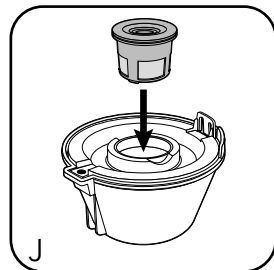
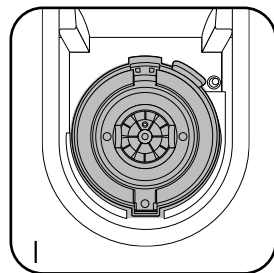
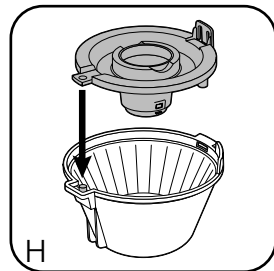
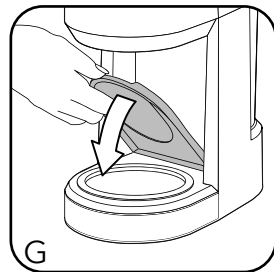
Instructions for Use

Brewing Single Serve–Ground Coffee

IMPORTANT: For the pod coffee system to work, the Cup Rest must be in the downward position (G).

1. Make sure your appliance is plugged in.
2. Ensure the Water Reservoir is filled with a minimum of 20 ounces of water. Do not fill the Water Reservoir past the "MAX" fill line.
3. Open the hinged lid.
4. Ensure the Pod Holder is installed properly in the Removable Filter Holder. The tab on the Pod Holder should align with the groove on the Filter Holder (H).
5. Place the Filter Holder into the appliance, taking care to align the tabs properly (I). Press down until you hear a click.
6. Fill the reusable single-serve filter with your desired amount of coffee grounds (1 tablespoon per brewed cup or to taste).
7. Close the Reusable Filter's lid and place the Reusable Filter into the Single-Serve Ground Coffee Filter (J).
8. Push the lid down until it locks in place. This will ensure the Filter Basket's lid does not lift open during brewing.
9. Place your mug on the cup rest.
10. To start the brewing cycle, press your choice of brew size.
11. Once the brewing cycle is complete, the appliance will automatically shut off.
12. When cooled, carefully dispose of the used grounds and wash the reusable filter for future use.

WARNING: The Carafe Plate will be hot after single-serve brewing. Allow the appliance to cool before touching the Cup Rest or Carafe Plate.





Care & Cleaning

Basic Cleaning

Follow the directions below to clean your appliance after each use:

1. Ensure your appliance is unplugged and cool.
2. Open the hinged lid.
3. If remaining, throw away the used paper filter and coffee grounds. Remove the Carafe's brew basket.
4. If remaining, discard the used pod or coffee grounds. Remove any adapters from inside the filter basket.
5. Wipe the outside of the appliance, power cord, and Carafe Plate and the inside of the Filter Basket's lid with a soft, damp cloth.
6. Wash each removable piece of your appliance according to the chart on the next page. Rinse and dry all removable components before replacing them the appliance.

NOTE: Do not use abrasive cleansers or scouring pads on this product. Never immerse the appliance in water.

7. Check the brewing needle (A) for buildup before each use. If the brewing needle is clogged, use a needle, paper clip, or similar tool to remove excessive buildup from the hole in the brewing needle.





Care & Cleaning

PART	CLEANING INSTRUCTIONS
Housing Carafe Plate Power Cord Single-Serve Pod Coffee Adapter	Wipe with a soft, damp cloth.
Brew Basket Glass Carafe Lid Glass Carafe Reusable Single-Serve Filter Removable Filter Holder	Wash by hand in warm, soapy water, or wash in the dishwasher (top rack only).

Descaling with the Auto-Clean Function

After approximately 1-2 months of use, the clean LED indicator will illuminate, indicating that the appliance should be cleaned/descaled. The clean LED is a warning and will not affect the appliance, but failure to regularly descale your appliance will impact performance and could lead to irreversible damage. In areas with hard water, it may be necessary to descale more frequently or run multiple descaling cycles.

To simplify cleaning, your appliance is equipped with an auto-clean function. To use the auto-clean function:

1. Prepare the descaling solution by combining 6 cups of white vinegar and 6 cups of cold water.
2. Fill the water reservoir with the cleaning solution. Place the carafe on the warming plate.
3. Press and hold the Brew/Off Button for 4 seconds.
4. The appliance will stop and start during the cleaning process. The cleaning process takes approximately 45 minutes. When the water reservoir is empty, the cycle will stop and the cleaning LED indicator will darken.
5. When the cleaning process is complete, discard the water in the Carafe.
6. After descaling, rinse the appliance: Run two 10-cup brew cycles with cold water only without ground coffee or a paper filter (see the "Brewing a Carafe" section). When all the water has been brewed into the carafe, discard the water in the carafe. Then, run two 10-oz single-serve brew cycles with cold water only (see the "Brewing Single-Serve Pods" section). When all the water has brewed into the carafe, switch the coffee maker off and allow the coffee maker to cool for 15 minutes. Discard the water from the carafe and rinse.



Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The appliance will not turn on.	The appliance is unplugged.	Make sure the appliance is plugged into a working outlet.
The appliance will not brew.	The lid is not closed.	Ensure the lid is fully closed.
	The Cup Rest is not in the correct position.	Ensure the Cup Rest is in the correct position (up for carafe, down for single serve).
	The brewing inserts are placed incorrectly.	Ensure the inserts are positioned correctly.
The appliance is leaking.	The Water Reservoir may be overfilled.	Ensure the Water Reservoir is not filled beyond the "MAX" line.
	The Water Reservoir may not be seated correctly.	Ensure the Water Reservoir is correctly positioned on the appliance.
	The Carafe's lid may not be correctly placed on the Carafe.	Make sure the Carafe's lid is placed straight onto the Carafe.
	The Carafe may not be correctly placed on the Carafe Plate.	Place the Carafe securely and squarely onto the Carafe Plate.
	The travel mug's lid may still be on the travel mug.	Ensure the lid is removed from the travel mug before brewing.
The appliance brews more slowly than usual or less coffee than expected.	The appliance needs cleaning.	Follow the instructions in the "Descaling" section.
The brew basket overflows.	An excessive amount of ground coffee used.	Reduce the amount of coffee used to eliminate brew basket overflows.
	The appliance needs cleaning.	Follow the instructions in the "Descaling" section.



Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Coffee sediment in brewed cup of coffee.	Coffee grounds are too fine for the brew basket.	Use a paper filter or a coarser ground coffee.
	The paper filter was not opened or properly placed in brew basket.	Rinse the brew basket and re-insert the paper filter into the brew basket so that the edges remain pressed against the sides of the basket.
Coffee leaks onto the appliance's base.	The Carafe has been removed for longer than 20 seconds during a brew cycle.	Make sure to replace the Carafe within 20 seconds during the brewing cycle.
	The coffee cup or mug was removed before brewing was complete.	Wait until brewing is complete and dripping stops before removing your mug.
A partial carafe of coffee brews.	The Water Reservoir was not filled to the "MAX" line when the brewing cycle started.	Ensure the Water Reservoir is filled to the "MAX" line before brewing a full carafe.
Coffee tastes weaker than preferred.	Too much water was used for a single-pod coffee brew.	Brew two coffee pods into your mug. Choose a small brew volume.
	Not enough ground coffee was used.	Increase the volume of coffee grounds in the permanent filter.
	The appliance needs cleaning.	Follow the instructions in the "Descaling" section.



PowerXL™

DUAL BREW™

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

120V ~60Hz 1200W

Distributed by: Empower Brands, LLC
Middleton, WI 53562
™ Trademark of Empower Brands, LLC

© 2023 Empower Brands, LLC. All rights reserved.
4/23 29688

Made in China

T22-9003384-A
SE